

MG. Deutsche Chroniken II,
S. 170 ff.

S. 170, 24 f.: fehlt in A.

28: 'van Meilan unde den'
'van Cremun'

S. 171, 6: 'sente'

27: 'enen Oven'

S. 172, 5: 'Tuskan'

'De koning quam do to Rome
unde untsatte'

12 f.: 'Dat quit — mere'

21: 'dat hore'

22 f.: 'pape paves werden solde'

31: 'van Tîl'

S. 173, 6: 'der hochtit to eren'

9: 'unde bat ine'

14: 'Rome'

'unde vor'.

15: 'alse se noch hebbet'

23: 'It — vile'

23 f.: 'De heidenen Wenede'⁵

S. 174, 21: 'Cono'

26: 'hertogen'

32: 'sworen — Sassen'

S. 175, 4: 'legede . . . hove'⁶

9: 'de verde'

11: 'grotliken'

Codex Zwiccaviensis,
fol. 346^a sqq.

nicht, dass ir en dass guth¹ woldet
wedder nemen, wen ir keysser wurdet'.

dgl., statt dessen aus Iac. c. 181,
S. 839 ff., mit einigen unwesentlichen
Abweichungen: 'An disses Curdes
geziten wart gesehen eyne gross
balcke boben der sunne — An der
stad, da disser Heynrich geborn wart,
ess nu gar eyne schone munster ge-
buwet'.

fehlt.

'von Bremen'.

fehlt².

'enen nuven'³.

dgl., es folgt aus Iac. c. 181, S. 841:
'den hiss Gracianus. Derselbige gaph
ym eyne guldene krone, dass he ym
gnedigk were. Der koningk sprach:
"Ich sal recht thu"⁴.

'He satczte abe'.

fehlt.

'die hoe' (dgl. S. 175, 28 'uff die
hoe' statt 'in dat hore'; aber S. 203, 18).

'schulder pfaffe solde werden und
babist'.

fehlt.

'deme feste czu eren und lass nicht
endelich'.

fehlt.

dgl., hinzugesetzt aus Iac. a Var.
c. 181, S. 841: 'He horte der engele
stymme syngen — Lafrancus Be-
thensis, der eyne meyster wass An-
shelmi Cantuariensis'.

'Der babist qwam'.

fehlt (wie 10. 15).

fehlt.

'Die heiden und die Wende'.

'Brune'.

'hern' (wie 10—12. 14. 15. 18. 19).

fehlt.

'lagk . . . obene'.

fehlt (wie 11. 23).

'gruwelich'⁷ (dgl. S. 179, 14 'gruwe-
lich' statt 'grotlike').

1) Hier fehlt 'nicht'. 2) Der ganze Satz 'Dit — Knut' fehlt
11. 12. 3) 'enen andern' 22, vgl. 18. 19; 'in in einen oven' 1—4. 9.
11. 12., ähnlich 10. 14—17. Vgl. N. A. VI, 404. 4) 'Ille autem cuncta
dissimulans' Iac. 5) 'De — vele' fehlt 1—7. 14; 'Wenede' fehlt 10—12.
6) 'lage' 11. 7) 'grotliken' 22.